Zuhause fühlen!

HEIM & HAUS®

Vordach und Terrassendach

BEDIENUNGSANLEITUNG

PLUS X AWARD
2019 ausgezeichnet für:
High Quality
Design
Bedienkomfort
www.plusxaward.de

Made in Germany

Inhaltsverzeichnis

1. Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem HEIM & HAUS-Produkt 3

2. HEIM & HAUS Online-Kundenservices/Downloadcenter 4
   2.1 Kurz-Bedienungsanleitung 4
   2.2 Pflege- und Wartungstipps 4

3. Die HEIM & HAUS-Gewährleistung 5

4. Wichtige Sicherheitshinweise 6
   4.1 Bedeutungen der Hinweise 7
   4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes 7
   4.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für die Verwendung des Produktes 8
   4.4 Spezielle Sicherheitshinweise bei Verwendung des Produktes bei Hitze, Schnee und starkem Wind 9

5 Wichtige Bedienungshinweise für Ihr HEIM & HAUS-Produkt 10
   5.1 Bedienungshinweise für HEIM & HAUS-Vordächer 10
   5.2 Bedienungshinweise für HEIM & HAUS-Terrassendächer, Wetterschutzelemente und Schiebeverglasungen 11

6 Reinigungs-, Wartungs- und Pflegehinweise 11
   6.1 Pflegehinweise für HEIM & HAUS-Vordächer 11
   6.2 Pflegehinweise für HEIM & HAUS-Terrassendächer, Wetterschutzelemente und Schiebeverglasungen 14

7 Konformität und Gütesiegel Ihres HEIM & HAUS-Produktes 15

8 Beleuchtungssysteme 19
   8.1 Beleuchtung Vordach LED 19
   8.2 Beleuchtung Vordach Halogen – Serie Weimar 21
   8.3 Beleuchtung Terassendach LED 24

9. Weitere HEIM & HAUS-Qualitätsprodukte rund ums Haus – zu Ihrem Nutzen 27

1. Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem HEIM & HAUS-Produkt

Mit Ihrer Kaufentscheidung für ein Produkt von HEIM & HAUS gehören Sie nun zu weit mehr als einer Millionen zufriedener HEIM & HAUS-Kunden.

Ihre Zufriedenheit ist unser größtes Anliegen. Deshalb haben alle HEIM & HAUS-Produkte eines gemeinsam: Maßanfertigungen in deutschen Werken, geprüfte Spitzenqualität und optimale Funktionalität resultierend aus fast 50 Jahren Erfahrung in Direktvertrieb, Produktion, Montage und Kundendienst & Service für hochwertige Bauelemente.

Damit Sie für lange Zeit Freude an Ihrem neuen HEIM & HAUS-Produkt haben und alle Produkteigenschaften nutzen können, bitten wir Sie, die nachfolgenden Hinweise sorgfältig zu lesen. Sollten Sie darüber hinaus noch Fragen haben, können Sie sich jederzeit an uns wenden.

2. HEIM & HAUS Online-Kundenservices / Downloadcenter

Im HEIM & HAUS-Downloadcenter finden Sie alle wichtigen Dokumente rund um Ihr HEIM & HAUS-Produkt: Eine übersichtliche Kurzanleitung, praktische Pflegetipps, Hinweise zu Einstellarbeiten sowie umfangreiche Zusatzinformationen. Gehen Sie zum Abruf dieser Informationen bitte in den entsprechenden Downloadbereich für Ihr HEIM & HAUS-Produkt:

Vordach:
https://www.heimhaus.de/downloadcenter/vordach
oder:

Terrassendach:
https://www.heimhaus.de/downloadcenter/terrassendach
oder:

2.1 Kurz-Bedienungsanleitung

Die Kurzbedienungsanleitung für Ihr HEIM & HAUS-Vordach oder Ihr HEIM & HAUS-Terrassendach gibt Ihnen die wesentlichen Hinweise und Bedienungsempfehlungen zum jeweiligen Produkt.

2.2 Pflege- und Wartungstipps

Hinweise zur optimalen Instandhaltung und materialgerechter Pflege Ihres HEIM & HAUS-Vordachs oder Terrassendachs finden Sie auf Seite 11 dieser Bedienungsanleitung. Zudem steht eine separate Kurz-Info zu Pflege und Wartung als PDF-Download bereit.

3. Die HEIM & HAUS-Gewährleistung

Mit dem Kauf eines HEIM & HAUS-Produktes haben Sie die richtige Wahl getroffen. Gleich, ob Sie sich für unsere Kunststofffenster, Haustüren, Rollläden, Dachfensterrollläden, Markisen, Vordächer, Terrassendächer, Renovierungsdachfenster oder Rolltore entschieden haben, eines haben alle HEIM & HAUS-Produkte gemeinsam: Geprüfte Spitzen-Qualität und optimale Funktion, die aus jahrzehntelanger Erfahrung in Produktion und Montage resultieren.

In modernen Werken werden alle HEIM & HAUS-Produkte in handwerklich-meisterlicher Verarbeitung als maßgenaue Einzelanfertigung hergestellt. Hiervon profitieren Sie in Form eines erheblich verlängerten Gewährleistungszeitraums. Unsere Werke in Auerbach und Osterfeld arbeiten gemäß einem zertifizierten Qualitätsmanagement-System nach den Forderungen der DIN ISO EN 9001. Wir sind von der Qualität unserer Produkte so überzeugt, dass wir Ihnen folgenden Gewährleistungsumfang zusichern:

Verlängerte Gewährleistungszeit von insgesamt 3 Jahren auf alle HEIM & HAUS-Produkte sowie Montageleistungen.

Ausgenommen hiervon sind von HEIM & HAUS gelieferte oder verbaute elektrische Bauteile, welche den Garantie- und Gewährleistungsbestimmungen des jeweiligen Herstellers unterliegen. Im Gewährleistungsfall unterrichten Sie uns bitte schriftlich unter Angabe der Rechnungsnummer. Zudem muss der Gewährleistungsvorfall innerhalb von zwei Wochen nach Auftreten bzw. erkennbaren Anzeichen angezeigt werden. Von der Gewährleistung ausgenommen sind normale Abnutzungserscheinungen durch Gebrauch sowie Folgen unsachgemäßer Nutzung oder fehlender Pflege. Gleiches gilt für Einstell-, Programmier- und Wartungsarbeiten. Bauseits in Verbindung mit HEIM & HAUS-Produkten erbrachte Arbeiten sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Beachtung dieser Bedienungsanleitung sowie der hier enthaltenen Hinweise sind Voraussetzung für diese Gewährleistung.

4. Wichtige Sicherheitshinweise

Um Ihnen einen sicheren Umgang mit Ihrem HEIM & HAUS-Produkt zu ermöglichen, beachten Sie bitte unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise:

- Diese Bedienungsanleitung muss vor der ersten Benutzung des Produktes gelesen werden.
- Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen.
- Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entbindet HEIM & HAUS von seiner Haftungspflicht sowie der zugesicherten Gewährleistung.
- Alle Anleitungen, Beipackzettel etc. für das HEIM & HAUS-Produkt sind aufzubewahren und bei einem eventuellen Verkauf an den neuen Eigentümer zu übergeben.

WICHTIG: Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Bedienung aufmerksam durch und beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Bewahren Sie dieses Dokument bis zur Entsorgung gut auf bzw. geben Sie es beim Verkauf mit, es enthält auch Hinweise zur Wartung und Instandsetzung.

Alle HEIM & HAUS-Produkte wurden Ihnen von Fachleuten für die Montage von Bauelementen geliefert und eingebaut. Reparaturen und Demontage dürfen nur durch dafür ausgebildetes Fachpersonal erfolgen. Nehmen Sie selbst keine Veränderungen am Produkt vor. Eine sichere Handhabung ist dann nicht mehr gewährleistet.

4.1 Bedeutungen der Hinweise

Gefahr	Diese Hinweise bezeichnen eine unmittelbare Gefahr für Leib und Leben. Wenn diese nicht befolgt werden, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
Achtung	Diese Hinweise bezeichnen eine schädliche Situation für das Produkt. Wenn diese nicht vermieden wird, können das Produkt oder andere Gegenstände beschädigt werden.
Warnung	Diese Hinweise bezeichnen eine unmittelbare Gefahr durch elektrische Spannung. Wenn diese nicht vermieden wird, können Tod, schwerste Verletzungen oder Gefahren für das Produkt die Folge sein.
Info	Diese Hinweise geben Tipps oder wichtige Informationen rund um die Bedienung Ihres HEIM & HAUS-Produkts.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes

- Die Montage darf nur von geschulten Fachleuten unter Berücksichtigung des aktuellen Stands der Technik erfolgen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb der Anlage ist nur bei fachgerechter Installation, Montage und Wartung gewährleistet.
- Veränderungen am Produkt und an der Montagetechnik, wie An- und Umbauten, welche nicht vom Hersteller vorgesehen sind, dürfen nur mit ausdrücklicher, schriftlicher Genehmigung des Herstellers vorgenommen werden.
- HEIM & HAUS-Antriebssysteme sowie Steuerungs- und Automatikgeräte sind aufeinander abgestimmte Komponenten. Elektrische Bauteile, die Funktionen von Antrieben ersetzen oder beeinflussen, dürfen nur nach ausdrücklicher, schriftlicher Freigabe seitens HEIM & HAUS eingesetzt werden. Bei Zuwiderhandlung kann HEIM & HAUS keine Gewährleistung für das Antriebssystem oder für aus Veränderungen entstandene Folgeschäden übernehmen.
- Es dürfen nur vom Hersteller freigegebenes Zubehör und Ersatzteile verwendet werden.
- HEIM & HAUS-Vordächer dienen zur Überdachung von Hauseingängen und sind in der Regel bei fachgerechter Befestigung an der Wand freitragend bzw. bei höheren Beanspruchungen durch Abstützungen gesichert.

- HEIM & HAUS-Vordächer sind nicht begehbar. Sie dürfen auch keine Fremdlasten, wie z. B. Blumenampeln, Rankgitter usw. aufnehmen.
- HEIM & HAUS-Terrassendächer sind maximal mit 2 Personen begehbar (max. 200 kg), wenn Bohlen o. ä. als Laufstege verwendet werden. Dabei müssen die Bohlen quer über mindestens zwei Aluminiumträgern liegen **(nicht auf den Scheiben).**
- Bei Nutzung des Terrassendaches als Carport oder in Verkehrszonen ist ein Anprallschutz für die Stützen zwingend erforderlich. Die Fundamente müssen eine Fläche von mindestens 60 cm x 60 cm und eine Tiefe von 80 cm aufweisen.
- HEIM & HAUS-Vordachseitenteile, die als Abstützung dienen, sowie Ziergitter oder Stützen erfüllen statische Zwecke und dürfen deshalb nicht entfernt werden. Sollte ein Austausch derselben erfolgen, muss das Vordach für den Zeitraum des Austausches mit geeigneten Stützen gesichert werden.
- HEIM & HAUS-Vordächer und Terrassendächer sind ausschließlich für die Wandmontage geeignet und können nicht freistehend montiert werden.
- HEIM & HAUS-Terrassendächer sind thermisch nicht getrennte Aluminiumkonstruktionen, welche dem Schutz der Terrasse vor verschiedenen Witterungseinflüssen dienen.
- HEIM & HAUS-Terrassendächer sind keine Wintergärten und nicht als solche zu betreiben (luftdichter Abschluss, Heizung etc.).

4.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für die Verwendung des Produktes

Gefahr	Ihre HEIM & HAUS-Bauelemente sind ständig enormen Belastungen durch Wind, Wetter und Gebrauch ausgesetzt. Überprüfen Sie deshalb regelmäßig den festen Sitz aller Befestigungselemente. Sollten sich Teile gelöst haben, ist aus Sicherheitsgründen eine sofortige Überprüfung durch den HEIM & HAUS-Kundendienst erforderlich.
Gefahr	Es muss sichergestellt werden, dass Kinder oder Personen, welche die Gefahr durch Fehlanwendung und Fehlgebrauch nicht richtig einschätzen können, die HEIM & HAUS-Produkte nicht bedienen. Funkfernbedienungen o.ä. sind außerhalb der Reichweite dieser Personen aufzubewahren.

Achtung	An der HEIM & HAUS-Terrassendachkonstruktion dürfen unter keinen Umständen nachträgliche konstruktive Änderungen (z. B. Versetzen einer Stütze) vorgenommen oder zusätzliche Lasten eingetragen werden.
Gefahr	Bei Montage von HEIM & HAUS-Wetterschutzelementen und Schiebeverglasungen auf Erhöhungen von mehr als 90 cm (in Bayern höher als 50 cm) über dem Boden, müssen Unterlichter mit Verbundsicherheitsglas bzw. Paneelen verglast werden. Zusätzlich ist bauseits für eine Sicherung durch ein Schutzgeländer o. ä. Sorge zu tragen.
Gefahr	HEIM & HAUS-Wetterschutzelemente und Schiebeverglasungen sind nicht als Geländerkonstruktionen und/oder Absturzsicherungen geeignet.

4.4 Spezielle Sicherheitshinweise bei Verwendung des Produktes bei Hitze, Schnee und starkem Wind

Gefahr	HEIM & HAUS-Vordächer und Terrassendächer sind nicht als Schutz vor Dachlawinen o.ä. Beanspruchungen einzusetzen. Bei regionaler Dachlawinengefahr müssen zum Schutz der Überdachung am Hausdach (oberhalb des HEIM & HAUS-Elementes) Schneefanggitter vorhanden sein.
Achtung	HEIM & HAUS-Vordächer und Terrassendächer sind für die in Ihrem Gebiet geltende Schneelastzone ausgelegt. Bei extremen Schneeverhältnissen, starken Verwehungen oder nassem Schnee muss das Dach vom Schnee geräumt werden.

5 Wichtige Bedienungshinweise für Ihr HEIM & HAUS-Produkt

Im folgenden Abschnitt sind die verschiedenen Bedienungshinweise zu den unterschiedlichen Produkttypen und Nutzungsbedingungen zusammengefasst.

5.1 Bedienungshinweise für HEIM & HAUS-Vordächer

HEIM & HAUS-Vordächer und Seitenteile bestehen zum großen Teil aus pulverbeschichteten Aluminiumprofilen sowie aus Acrylscheiben, die durch beidseitige Keilgummidichtungen spannungsfrei gelagert sind. Weitere Bauformen bestehen aus Edelstahlkonstruktionen. HEIM & HAUS-Vordächer benötigen keine besondere Bedienung.

5.2 Bedienungshinweise für HEIM & HAUS-Terrassendächer, Wetterschutzelemente und Schiebeverglasungen

HEIM & HAUS-Terrassendächer bestehen zum großen Teil aus pulverbeschichteten, nicht wärmegedämmten Aluminiumprofilen und sind grundsätzlich in der Überkopfverglasung immer in Verbundsicherheitsglas VSG (10 mm oder 12 mm) ausgestattet, welches durch beidseitige Gummidichtungen spannungsfrei gelagert wird. HEIM & HAUS-Terrassendächer benötigen keine besondere Bedienung. Wetterschutz- oder Schiebeverglasung können in Kristallspiegelglas KSG (5 mm) oder optional in VSG (6 mm oder 10 mm) ausgeführt sein.

6 Reinigungs-, Wartungs- und Pflegehinweise

Grundsätzlich sind die HEIM & HAUS-Vordächer, Terrassendächer, Wetterschutz- und Schiebeverglasungen wartungsfrei. Um dennoch eine störungsfreie Nutzung über deren komplette Lebensdauer zu gewährleisten, sollten in regelmäßigen Abständen kleinere Wartungs- und Pflegearbeiten durchgeführt werden. Hierdurch wird nicht nur die Funktionalität, sondern auch die Optik des Produktes erhalten.

6.1 Pflegehinweise für HEIM & HAUS-Vordächer

HEIM & HAUS-Vordächer bestehen aus unterschiedlichen hochwertigen Materialien. Um die Optik und Gebrauchsfähigkeit der Materialien lange zu erhalten, müssen die unterschiedlichen Materialien unterschiedlich gepflegt werden:

Pflege der Aluminiumteile:

- Je nach anfallendem Schmutz sind die Wasserkanäle der Dachrinne regelmäßig zu reinigen.
- Zum Reinigen der Aluminiumprofile dürfen weder scharfkantige Werkzeuge noch scheuernde Mittel verwendet werden.

Pflege der Acrylglasteile:

- Zum Reinigen der Acrylscheiben dürfen weder scharfkantige Werkzeuge, scheuernde Mittel noch ungeeignete chemische Reiniger (dazu zählen auch alkoholhaltige Glasreiniger und säurehaltige Reinigungsmittel) verwendet werden.
- Bei leichter Verschmutzung der Acrylglasscheiben genügt die Reinigung mit einem weichen Tuch oder Schwamm und handelsüblichem Geschirrspülmittel mit reichlich Wasser. Bitte achten Sie darauf, auf dem Glas befindliche Fremdkörper (grober Staub, Steine etc.) mit viel Wasser zu entfernen und nicht mit dem Lappen oder Schwamm ins Acrylglas zu reiben.
- Um hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen, verwenden Sie bitte ausschließlich einen acrylglasverträglichen Kunststoffreiniger.
- Leichte Kratzer können mit einer handelsüblichen Acrylglaspolitur herauspoliert werden.

Pflege der Edelstahlteile:

- Besonders in Meeresnähe, an angrenzenden Eisenbahntrassen und in Industriegebieten entstehen häufig korrosive Oberflächenerscheinungen. Hier korrodieren allerdings nicht die Materialien selber, sondern anhaftende Partikel und Ferrite. In der Regel kann davon ausgegangen werden, dass Bauteile, die dem Regenwasser ausgesetzt sind, von diesem Phänomen nicht betroffen sind, da das Regenwasser die Luftschadstoffe einfach wegspült. An unseren Vordächern liegen jedoch die Konstruktionselemente meist „geschützt" unter der Verglasung. Hier schlägt sich beispielsweise der Morgentau nieder und hinterlässt beim Antrocknen aggressive Stoffe wie z. B. Chloride oder Ferrite.
- Wir empfehlen insbesondere die vom Regen geschützten Teile der Edelstahlkonstruktion bei Bedarf regelmäßig mit Wasser zu spülen.
- Für bereits bestehende Ablagerungen, die möglicherweise auch rostig aussehen können, empfehlen wir unseren Universalreiniger, der im Lieferumfang inkl. Spezialschwamm enthalten ist. Dazu den Schwamm mit Wasser etwas anfeuchten, den Spezialreiniger auf den Schwamm auftragen und kräftig die zu behandelnden Stellen einreiben. Nach einer kurzen Einwirkzeit noch einmal einreiben bis der Fleck entfernt ist. Danach mit Wasser gründlich abspülen und trockenreiben.
- Es können auch handelsübliche Edelstahlreiniger verwendet werden. Die genannten Reiniger dürfen nicht mit dem Acrylglas in Kontakt kommen.

Die vollständigen Pflegehinweise für Ihr Vordach finden Sie im HEIM & HAUS-Downloadcenter unter *https://www.heimhaus.de/downloadcenter/vordach*
oder:

6.2 Pflegehinweise für HEIM & HAUS-Terrassendächer, Wetterschutzelemente und Schiebeverglasungen

- Zum Reinigen der Profile dürfen weder scharfkantige Werkzeuge, scheuernde Mittel noch ungeeignete chemische Reiniger verwendet werden. Bei leichter Verschmutzung genügt die Reinigung mit einem weichen Tuch oder Schwamm und handelsüblichem Geschirrspülmittel mit reichlich Wasser.
- Alle Glasscheiben aus Verbundsicherheitsglas bzw. Kristallspiegelglas können mithandelsüblichen Glasreinigern gesäubert werden.
- Je nach anfallendem Schmutz sind die Dachrinnen von Schmutz und Laub zu reinigen.
- Bei den HEIM & HAUS-Schiebeverglasungen ist auf Leichtgängigkeit der Laufrollen zu achten, indem die Laufschienen regelmäßig von Schmutz befreit werden.
- Um eine leichte Bedienbarkeit zu gewährleisten, sind alle beweglichen Teile Ihres HEIM & HAUS-Produktes bei Bedarf zu schmieren. Kunststoffteile dürfen dabei nicht mit Schmiermittel benetzt werden. Hierbei bieten sich insbesondere Schmiersprays (bspw. WD 40) an, da diese leicht aufzubringen, gut kriechend und zusätzlich noch korrosionshemmend sind.
- Auch müssen die Wasserablaufschlitze der HEIM & HAUS-Schiebeverglasungen und Wetterschutzelemente von Zeit zu Zeit gereinigt werden, damit Regenwasser ungehindert ablaufen kann.

Achtung	Um Verletzungen zu vermeiden, sollten beim Reinigen der Regenrinne Handschuhe getragen werden.

Die vollständigen Pflegehinweise für Ihr Terrassendach finden Sie im HEIM & HAUS-Downloadcenter unter *https://www.heimhaus.de/downloadcenter/terrassendach* oder:

7 Konformität und Gütesiegel Ihres HEIM & HAUS-Produktes

Ihre HEIM & HAUS-Vordächer, Terrassendächer, Wetterschutzelemente und Schiebeverglasungen wurden in einer hochmodernen Fertigung nach strengen Qualitätsrichtlinien gefertigt. Unsere Fertigung ist zertifiziert gemäß ISO 9001.

EU-Konformitätserklärung Vordach

	Heim & Haus Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH	Stand: 11.07.2016 Rev.: 1
	EU - Konformitätserklärung	Seite 1/1

Hiermit erklären wir: **HEIM & HAUS, Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH**
Am Weinberge 9
06721 Osterfeld

dass das nachfolgend bezeichnete Vordach aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden EU - Richtlinien entspricht.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung am Produkt verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produktbezeichnung: **Vordach für Verwendung im Außenbereich**

Typenbezeichnungen: **Vordach**

Produktvarianten:

- **Alu-Acryl (Classic)**
- **Flachdach (Moderna)**
- **Edelstahl (Trend)**

CE

Angewandte Richtlinien: GSB AL631

Angewandte harmonisierte Normen: DIN EN 1090-1:2009+A1:2011
DIN EN 12020-1-2
DIN EN 755-9

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
Steffen Eckner, HEIM & HAUS Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH,
Am Weinberge 9, 06721 Osterfeld

Datum 11.07.2016 /Herstellerunterschrift: .....

Angaben zum Unterzeichner: Werkleiter

EU-Konformitätserklärung Terrassendach

	Heim & Haus **Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH**	Stand: 11.07.2016 Rev.: 1
	EU - Konformitätserklärung	Seite 1/1

Hiermit erklären wir: **HEIM & HAUS, Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH**
Am Weinberge 9
06721 Osterfeld

dass das nachfolgend bezeichnete Terrassendach aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden EU - Richtlinien entspricht.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung am Produkt verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produktbezeichnung: **Terrassendach für Verwendung im Außenbereich**

Typenbezeichnungen: **Terrassendach TD 2**

Produktvarianten:

- Unit
- Plus
- Maxi
- Prima
- St. Moritz
- Zipstar [1]
- Pergola

CE

[1] Die elektrischen Kenndaten bzw. das Anschlussschema des Antriebs befinden sich in den Dokumentationsunterlagen des Antriebs.

Angewandte Richtlinien: GSB AL631
TRLV

Angewandte harmonisierte Normen: DIN EN 1090-1:2009+A1:2011
DIN EN 1991-1-3
DIN EN 12020-1-2
DIN EN 755-9

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
Steffen Eckner, HEIM & HAUS Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH,
Am Weinberge 9, 06721 Osterfeld

Datum 11.07.2016 /Herstellerunterschrift: .....

Angaben zum Unterzeichner: Werkleiter

EU-Leistungsserklärung Vordach

Heim & Haus Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH	Stand: 11.07.2016 Rev.: 1
Leistungserklärung (gemäß BauPVO)	Seite 1/1

Nr. LE_VD_001_2016.7

Der Hersteller: **HEIM & HAUS, Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH**
Am Weinberge 9
06721 Osterfeld

erklärt hiermit, dass folgendes Stahl- /Aluminiumprodukt mit der

1.Produktbezeichnung: HEIM & HAUS Vordach

2.Typenbezeichnungen: VD
- Alu-Acryl (Classic)
- Flachdach (Moderna)
- Edelstahl (Trend)

mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 09. März 2011 zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten und zur Aufhebung der Richtlinie 89/108/EWG EG-Bauproduktenverordnung übereinstimmt.

3.Verwendungszweck:	Vordach für die Verwendung im Außenbereich
4.Normenbezug:	DIN EN 1090-1:2009+A1:2011
5.Ausführungsklasse:	EXC 1
6.System/Bewertung:	System 2+ / ZA 3.4
7.Leistungsmerkmale:	
Geometrische Toleranzen	EN 1090-3/Bauteilespezifikationen des Auftraggebers
Schweißeignung	NPD
Bruchzähigkeit	NPD
Tragfähigkeit:	NPD
Ermüdungsfestigkeit:	NPD
Feuerwiederstand:	NPD
Brandverhalten	Stahlbauteil, Material eingestuft in Klasse A1
Freisetzung von Cadmium	NPD
Freisetzung von radioaktiver Strahlung	NPD
Dauerhaftigkeit	EN ISO 12944 / Bauteilspezifikation des Herstellers
8.Notifizierte Stelle (NB):	TÜV Süd Industrie Service GmbH, München (0036)

Das Produkt entsprechend der Produkt- und Typenbeschreibung entspricht den erklärten Leistungen. Verantwortlich für die Leistungserklärung ist der Hersteller.

Bevollmächtigter für den Hersteller:

Steffen Eckner, Werkleiter HEIM & HAUS Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH

Osterfeld, Datum 11.07.2016: .....

EU-Leistungsserklärung Terrassendach

Heim & Haus
Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH

Stand: 11.07.2016
Rev.: 1
Seite 1/1

Leistungserklärung (gemäß BauPVO)

Nr. LE_TD_001_2016.7

Der Hersteller: **HEIM & HAUS, Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH**
Am Weinberge 9
06721 Osterfeld

erklärt hiermit, dass folgendes Stahl- /Aluminiumprodukt mit der

1.Produktbezeichnung:	HEIM & HAUS Terrassendach
2.Typenbezeichnungen:	TD 2 - Unit - Plus - Maxi - Prima - St. Moritz - Zipstar - Pergola

mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 09. März 2011 zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten und zur Aufhebung der Richtlinie 89/106/EWG EG-Bauproduktenverordnung übereinstimmt.

3.Verwendungszweck:	Terrassendach für die Verwendung im Außenbereich
4.Normenbezug:	DIN EN 1090-1:2009+A1:2011
5.Ausführungsklasse:	EXC 1
6.System/Bewertung:	System 2+ / ZA 3.4
7.Leistungsmerkmale:	
Geometrische Toleranzen	EN 1090-3/Bauteilespezifikationen des Auftraggebers
Schweißeignung	NPD
Bruchzähigkeit	NPD
Tragfähigkeit:	gemäß Typenprüfung S-WUE/130344
Ermüdungsfestigkeit:	NPD
Feuerwiederstand:	NPD
Brandverhalten	Stahlbauteil, Matenal eingestuft in Klasse A1
Freisetzung von Cadmium	NPD
Freisetzung von radioaktiver Strahlung	NPD
Dauerhaftigkeit	EN ISO 12944/Bauteilspezifikation des Herstellers
8.Notifizierte Stelle (NB):	TÜV Süd Industrie Service GmbH, München (0036)

Das Produkt entsprechend der Produkt- und Typenbeschreibung entspricht den erklärten Leistungen. Verantwortlich für die Leistungserklärung ist der Hersteller.

Bevolimächtigter für den Hersteller:

Steffen Eckner, Werkleiter HEIM & HAUS Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH

Osterfeld, Datum 11.07.2016: .....

8 Beleuchtungssysteme

8.1 Beleuchtung Vordach LED

Einleitung

Lesen Sie bitte vor der ersten Benutzung des integrierten LED-Leuchtensets alle Informationen, die wir Ihnen in dieser Bedienungsanleitung bereitstellen, aufmerksam durch. Warnhinweise, Installationsanweisungen und Hinweise, sowie Tipps zur Pflege und Instandhaltung sind zwingend einzuhalten.

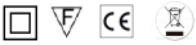
Warnhinweise

Die Benutzung des LED-Leuchtensets ist erst nach ordnungsgemäßen Anschluss durch einen zertifizierten Elektrofachbetrieb erlaubt. Installations- und Wartungsarbeiten sind nur nach kompletter Trennung der Netzzuleitung durchzuführen! Haftungsansprüche entfallen bei unsachgemäßer Verwendung des LED-Leuchtensets.

Achtung	Nicht direkt in den Schein der Leuchtmittel blicken! Gefahr von Netzhautschädigungen!

Angaben zum LED-Leuchtenset

Heim & Haus LED-Leuchtenset für Vordächer
Elektrischer Transformator
Typ: Paulmann 97538 Schutzklasse II
PRIM. 220-240 V~50Hz
SEC. 35 Vdc max. 0,35A Pout 10W
Ta. 40°C max. Tc. 75°C max.
Leuchtmittel: Alustar 1W / 15°
Max. Sperrspannung: 5V
Betriebstemperatur: -20°C - +40°C



Schutzart

Die Leuchtmittel im LED-Leuchtenset entsprechen der Schutzart IP 65. Die Anlage ist so verbaut, dass sie einen Schutz vor Staub und Strahlwasser bietet.

Schutzklasse

Die werksseitige Elektromontage erfolgt in Schutzklasse II.

Installationsanweisung

Das Bauelement mit integrierter Beleuchtung wird von unserem Montagepartner betriebsfertig montiert. Eine bauseitige Elektroinstallation ist entsprechend der jeweiligen Einbausituation von einem Elektrofachbetrieb durchzuführen. Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem Elektrofachbetrieb gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften ausgeführt werden. Es ist darauf zu achten, dass

alle mitgelieferten Zubehörteile fachgerecht montiert werden. Bei der Montage ist auf die Norm DIN VDE 0105 100 zu achten. Zur Brandvermeidung ist ein Mindestabstand von 0,8 m zwischen dem Leuchtmittel und dem nächstgelegenen Gegenstand einzuhalten. Die Kabel dürfen nicht auf Zug oder Druck belastet werden.

Hinweise zum Leuchtmittelwechsel

Zum Austausch eines defekten Leuchtmittels ist der Kundendienst der Firma HEIM & HAUS unter den auf der Rückseite angegebenen Kontaktdaten zu informieren, dieser kann die erforderlichen Ersatzteile bestellen und fachgerecht ersetzen.

Reinigungs- und Pflegehinweise

Vor Beginn von Reinigungs- und Pflegearbeiten ist die LED-Beleuchtung vom Stromnetz abzuschalten und gegen ein Wiedereinschalten zu sichern! Nach Bedarf können die äußeren Glas- und Mantelflächen der Leuchtmittel mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Zum Reinigen dürfen weder scharfkantige Werkzeuge, scheuernde Mittel noch ungeeignete chemische Reiniger (dazu zählen unter anderem alkoholhaltige Glasreiniger und säurehaltige Reinigungsmittel) verwendet werden.

EU-Konformitätserklärung Beleuchtung Vordach LED

CE

Erklärung über die Konformität

Diese Erklärung gilt für folgend bezeichnete Geräte:

Geräteart: LED Leuchtenset
Typenbezeichnung: Haustürvordächer mit LED Beleuchtung

Hiermit wird bestätigt, daß die Produkte den wesentlichen Schutzanforderungen entsprechen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (**2004/108/EG**) und der Niederspannungsrichtlinie **2006/95/E** festgelegt sind.

Diese Erklärung wird abgegeben durch:

Heim & Haus
Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH
Am Weinberge 7
06721 Osterfeld

Die jeweiligen Prüfungen wurden durchgeführt.
Das Gerät wurde in einer typischen Situation getestet. Diese Erklärung gilt für alle Exemplare die nach den zugehörigen Fertigungszeichnungen hergestellt wurden:

Lampentypen:
LED

Elektrischer Transformator:
PRIM. 220-240 V~50Hz
SEC. 35 V DC max. 0,35A Pout 10W

Zur Beurteilung der Erzeugnisse hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit sowie der Niederspannungsrichtlinie wurden folgende Normen herangezogen:

DIN EN 61000-6-3, VDE 0839-6-3: 2007/A1:2011/09, (B1:2012-11)
DIN EN 55015-1 VDE 0875-15-1:2009-11
DIN EN 61000-6-2 VDE 0839-6-2:2006-03, B1:2011-06
DIN EN 61000-4-2 VDE 0847-4-2:2009-12
DIN EN 61000-4-3 VDE 0847-4-3:2011-04
DIN EN 61000-4-4 VDE 0847-4-4:2011-10
DIN EN 61000-4-5 VDE 0847-4-5:2007-06
DIN EN 61547 VDE 0875-15-2:2010-03

14/05/13
Datum, Ort

rechtsgültige Unterschrift des Inverkehrbringers

8.2 Beleuchtung Vordach Halogen – Serie Weimar

Einleitung

Lesen Sie bitte vor der ersten Benutzung des integrierten Halogen-Leuchtensets alle Informationen, die wir Ihnen in dieser Bedienungsanleitung bereitstellen, aufmerksam durch. Warnhinweise, Installationsanweisungen und Hinweise, sowie Tipps zur Pflege und Instandhaltung sind zwingend einzuhalten.

Warnhinweise

Die Benutzung des LED-Leuchtensets ist erst nach ordnungsgemäßen Anschluss durch einen zertifizierten Elektrofachbetrieb erlaubt. Installations- und Wartungsarbeiten sind nur nach kompletter Trennung der Netzzuleitung durchzuführen! Haftungsansprüche entfallen bei unsachgemäßer Verwendung des LED-Leuchtensets.

Achtung	Nicht direkt in den Schein der Leuchtmittel blicken! Gefahr von Netzhautschädigungen!

Angaben zum LED-Leuchtenset

Schutzart

Die Leuchtmittel im Halogen-Leuchtenset entsprechen der Schutzart IP 20. Die Anlage ist so verbaut, dass sie einen Schutz vor dem Eindringen von Fremdkörpern d ≥ 12,5 mm (z.B. dem Zugang mit einem Finger) bietet, nicht jedoch gegen das Eindringen von Wasser.

Die werksseitige Elektromontage erfolgt nach der Schutzart IP 67, jene ist staubdicht (d.h. vollständiger Schutz gegen Berührung) und gegen ein zeitweiliges Untertauchen in Flüssigkeiten geschützt.

Schutzklasse

Die werksseitige Elektromontage erfolgt in Schutzklasse II.

Installationsanweisung

Das Bauelement mit integrierter Beleuchtung wird von unserem Montagepartner betriebsfertig montiert. Eine bauseitige Elektroinstallation ist entsprechend der jeweiligen Einbausituation von einem Elektrofachbetrieb durchzuführen. Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem Elektrofachbetrieb gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften ausgeführt werden. Es ist darauf zu achten, dass alle mitgelieferten Zubehörteile fachgerecht montiert werden. Bei der Montage ist auf die Norm DIN VDE 0105 100 zu achten. Zur Brandvermeidung ist ein Mindestabstand von 0,8 m zwischen dem Leuchtmittel und dem nächstgelegenen Gegenstand einzuhalten. Die Kabel dürfen nicht auf Zug oder Druck belastet werden.

Hinweise zum Leuchtmittelwechsel

Beim Austausch eines defekten Leuchtmittels vom Halogen-Leuchtenset sind die Hinweise aus der Bedienungsanleitung des Lampenherstellers zu beachten. Die Spannungsversorgung ist nur für Niedervolt Beleuchtungsmittel geeignet. Achtung! Vor Beginn der Arbeiten sind die Netzleitung (230 V) spannungsfrei zu machen und die Sicherung auszuschalten. Gegebenenfalls ist ein Elektrofachbetrieb hinzuzuziehen! Die Lampe vor dem Auswechseln stets abkühlen lassen.

Reinigungs- und Pflegehinweise

Vor Beginn von Reinigungs- und Pflegearbeiten ist die Halogen-Beleuchtung vom Stromnetz abzuschalten und gegen ein Wiedereinschalten zu sichern!

Nach Bedarf können die äußeren Glas- und Mantelflächen der Leuchtmittel mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Zum Reinigen dürfen weder scharfkantige Werkzeuge, scheuernde Mittel noch ungeeignete chemische Reiniger verwendet werden. Zu ungeeigneten chemischen Reiniger zählen unter anderem alkoholhaltige Glasreiniger und säurehaltige Reinigungsmittel.

EU-Konformitätserklärung Beleuchtung Vordach Halogen

CE

Erklärung über die Konformität

Diese Erklärung gilt für folgend bezeichnete Geräte:

Geräteart: Halogen Leuchtenset
Typenbezeichnung: Haustürvordächer mit Halogen Beleuchtung

Hiermit wird bestätigt, daß die Produkte den wesentlichen Schutzanforderungen entsprechen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (**2004/108/EG**) und der Niederspannungsrichtlinie **2006/95/E** festgelegt sind.

Diese Erklärung wird abgegeben durch:

Heim & Haus
Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH
Am Weinberge 7
06721 Osterfeld

Die jeweiligen Prüfungen wurden durchgeführt.
Das Gerät wurde in einer typischen Situation getestet. Diese Erklärung gilt für alle Exemplare die nach den zugehörigen Fertigungszeichnungen hergestellt wurden:

Lampentypen:
Kaltlichtspiegel Lampe

Elektrischer Transformator:
PRIM. 230V~/- DC/50/60Hz
SEC. 11,8V~/20-60VA/ max. 5,0A

Zur Beurteilung der Erzeugnisse hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit sowie der Niederspannungsrichtlinie wurden folgende Normen herangezogen:

DIN EN 61000-6-3, VDE 0839-6-3: 2007/A1:2011/09, (B1:2012-11)
DIN EN 55015-1 VDE 0875-15-1:2009-11
DIN EN 61000-6-2 VDE 0839-6-2:2006-03, B1:2011-06
DIN EN 61000-4-2 VDE 0847-4-2:2009-12
DIN EN 61000-4-3 VDE 0847-4-3:2011-04
DIN EN 61000-4-4 VDE 0847-4-4:2011-10
DIN EN 61000-4-5 VDE 0847-4-5:2007-06
DIN EN 61547 VDE 0875-15-2:2010-03

14/05/13
Datum, Ort

rechtsgültige Unterschrift des Inverkehrbringers

8.3 Beleuchtung Terassendach LED

Einleitung

Lesen Sie bitte vor der ersten Benutzung des integrierten LED-Leuchtensets alle Informationen, die wir Ihnen in dieser Bedienungsanleitung bereitstellen, aufmerksam durch. Warnhinweise, Installationsanweisungen und Hinweise, sowie Tipps zur Pflege und Instandhaltung sind zwingend einzuhalten.

Warnhinweise

Die Benutzung des LED-Leuchtensets ist erst nach ordnungsgemäßen Anschluss durch einen zertifizierten Elektrofachbetrieb erlaubt. Installations- und Wartungsarbeiten sind nur nach kompletter Trennung der Netzzuleitung durchzuführen! Haftungsansprüche entfallen bei unsachgemäßer Verwendung des LED-Leuchtensets.

Achtung	Nicht direkt in den Schein der Leuchtmittel blicken! Gefahr von Netzhautschädigungen!

Angaben zum LED-Leuchtenset

Heim & Haus LED-Leuchtenset für Terrassendächer
Elektrischer Transformator
Typ: LUMOtech L05010 LEDlight — Schutzklasse II
PRIM. 220-240 V~50/60Hz
SEC. 4-24V DC / 350mA – 700mA
Ta. -20°C - +40°C max.
Tc. 85°C max.
Leuchtmittel: Alustar 1W / 15°
Max. Sperrspannung: 5V
Betriebstemperatur: -20°C - +40°C

Schutzart

Die Leuchtmittel im LED-Leuchtenset entsprechen der Schutzart IP 65. Die Anlage ist so verbaut, dass sie einen Schutz vor Staub und Strahlwasser bietet.

Die werksseitige Elektromontage erfolgt nach der Schutzart IP 66, jene ist staubdicht (d.h. vollständiger Schutz gegen Berührung) und gegen starkes Strahlwasser geschützt.

Schutzklasse

Die werksseitige Elektromontage erfolgt in Schutzklasse II.

Installationsanweisung

Das Bauelement mit integrierter Beleuchtung wird von unserem Montagepartner betriebsfertig montiert. Eine bauseitige Elektroinstallation ist entsprechend der jeweiligen Einbausituation von einem Elektrofachbetrieb durchzuführen. Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur von

einem Elektrofachbetrieb gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften ausgeführt werden. Es ist darauf zu achten, dass alle mitgelieferten Zubehörteile fachgerecht montiert werden. Bei der Montage ist auf die Norm DIN VDE 0105 100 zu achten. Zur Brandvermeidung ist ein Mindestabstand von 0,8 m zwischen dem Leuchtmittel und dem nächstgelegenen Gegenstand einzuhalten. Die Kabel dürfen nicht auf Zug oder Druck belastet werden.

Hinweise zum Leuchtmittelwechsel

Zum Austausch eines defekten Leuchtmittels ist der Kundendienst der Firma HEIM & HAUS unter den auf der Rückseite angegebenen Kontaktdaten zu informieren, dieser kann die erforderlichen Ersatzteile bestellen und fachgerecht ersetzen.

Reinigungs- und Pflegehinweise

Vor Beginn von Reinigungs- und Pflegearbeiten ist die LED-Beleuchtung vom Stromnetz abzuschalten und gegen ein Wiedereinschalten zu sichern! Nach Bedarf können die äußeren Glas- und Mantelflächen der Leuchtmittel mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Zum Reinigen dürfen weder scharfkantige Werkzeuge, scheuernde Mittel noch ungeeignete chemische Reiniger (dazu zählen unter anderem alkoholhaltige Glasreiniger und säurehaltige Reinigungsmittel) verwendet werden.

EU-Konformitätserklärung Beleuchtung Terrassendach LED

CE

Erklärung über die Konformität

Diese Erklärung gilt für folgend bezeichnete Geräte:

Geräteart: LED Leuchtenset
Typenbezeichnung: Terrassendach mit LED Trägerbeleuchtung

Hiermit wird bestätigt, daß die Produkte den wesentlichen Schutzanforderungen entsprechen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (**2004/108/EG**) und der Niederspannungsrichtlinie **2006/95/E** festgelegt sind.

Diese Erklärung wird abgegeben durch:

Heim & Haus
Bauelemente Produktionsgesellschaft mbH
Am Weinberge 7
06721 Osterfeld

Die jeweiligen Prüfungen wurden durchgeführt.
Das Gerät wurde in einer typischen Situation getestet. Diese Erklärung gilt für alle Exemplare die nach den zugehörigen Fertigungszeichnungen hergestellt wurden:

Lampentypen:
LED

Elektrischer Transformator:
PRIM. 220-240 V~50/60 Hz
SEC.4-24V DC 350mA ~ 700mA

Zur Beurteilung der Erzeugnisse hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit sowie der Niederspannungsrichtlinie wurden folgende Normen herangezogen:

DIN EN 61000-6-3, VDE 0839-6-3: 2007/A1:2011/09, (B1:2012-11)
DIN EN 55015-1 VDE 0875-15-1:2009-11
DIN EN 61000-6-2 VDE 0839-6-2:2006-03, B1:2011-06
DIN EN 61000-4-2 VDE 0847-4-2:2009-12
DIN EN 61000-4-3 VDE 0847-4-3:2011-04
DIN EN 61000-4-4 VDE 0847-4-4:2011-10
DIN EN 61000-4-5 VDE 0847-4-5:2007-06
DIN EN 61547 VDE 0875-15-2:2010-03

14/05/13
Datum, Ort

rechtsgültige Unterschrift des Inverkehrbringers

9. Weitere HEIM & HAUS-Qualitätsprodukte rund ums Haus – zu Ihrem Nutzen

Energiespar-Fenster

Energiespar- und Sicherheits-Haustüren

Energiespar-Rollladen für Wohndachfenster

Energiespar-Wohndachfenster maßgefertigt für den schnellen Fenstertausch ohne Dreck

Energiespar- und Sicherheits-Rollladen zum nachträglichen Einbau

Asymmetrische Rollladen für besondere Fensterformen

Garagenrolltore

Vordächer

Markisensysteme

Terrassenüberdachungen

Alles aus einer Hand

Beratung · Produktion · Montage · Service

- Individuelle Beratung bei Ihnen zu Hause
- Maßanfertigung in hochmodernen deutschen Werken
- Bundesweit fachgerechte Montage
- Qualifizierter Service und Kundendienst

Zuhause fühlen!

HEIM & HAUS®

Hauptverwaltungen:

Am Weinberge 7
06721 Osterfeld
Telefon (03 44 22) 4 18 - 0
E-Mail service-os@heimhaus.de

Hochstraße 7–9
47169 Duisburg
Telefon (02 03) 4 06 44 - 20
E-Mail service-du@heimhaus.de

Industriestraße 6
91207 Lauf/Pegnitz
Telefon (0 91 23) 94 28 11
E-Mail service-la@heimhaus.de

www.heimhaus.de

HH-HH-E-100513/8 · Mai 2020